

戸頭に暮らす人それぞれの物語が、戸頭団地の壁を彩る。

## 「IN MY GARDEN」プロジェクト 作品プラン記者発表会開催

取手アートプロジェクト〈アートのある団地〉事業としてスタートしたプロジェクト「IN MY GARDEN」。  
戸頭団地でたくさんの方から寄せられた「戸頭団地にまつわるエピソード」をもとに、  
アーティスト・上原耕生が団地の壁に「物語」を描いていくプロジェクトです。  
関係機関との連携を進め、いよいよこの度、「作品プラン」を発表します。



### 記者発表会

日程：2013年11月24日(日) 13:00 ~ 13:40

住所：取手市戸頭 6-30-5-105 ヒラケゴマスタジオ  
とがしらショッピングセンター内・寿司屋隣のテナントです

\*生活空間での活動のため、取材時には一般住民の方へのご配慮をお願いいたします。

**取材のご協力を、どうぞよろしくお願いたします！**

取材に関するご質問はお気軽に！取手アートプロジェクト実施本部（NPO 法人 取手アートプロジェクトオフィス）  
〒302-0024 茨城県取手市新町 2-5-5 ARTOS かも 2F Tel・Fax: 0297-72-0177 / 担当携帯 090-4087-8139  
Email: [tap-info@toride-ap.gr.jp](mailto:tap-info@toride-ap.gr.jp) Web: <http://www.toride-ap.gr.jp/> (担当：羽原・馬場)

## ▼ 「IN MY GARDEN (イン マイ ガーデン)」とは

「IN MY GARDEN」プロジェクトは、UR 都市機構による長期修繕の外壁補修工事で組み合わせ、居住空間の外壁をアート作品化するプロジェクトです。2013年6月から約1ヶ月半、戸頭団地やその周辺にお住まいの方を対象に、「戸頭団地にまつわるエピソード」を集めました。寄せられた約90通のエピソードからアーティストが着想を得て、団地の壁にアートを展開していきます。まずは、6-30街区の3棟の妻壁より着手していきます。2014年3月よりアートに関する工事を開始し、2014年7月に完成を予定しています。

▽ 「IN MY GARDEN」そのプロジェクトタイトルに込められた意味とは— (アーティスト・上原耕生の言葉より)  
 部屋の窓から眺める外の風景は見る人それぞれに馴染みのある「私の風景」である。  
 窓の外に見える団地の壁自体も、景色の中に溶け込みながら風景の一部になる。  
 みなさんから寄せられたエピソードを、  
 「隣人との繋がり」や「みんなの好きな場所」をキーワードとして  
 団地の壁に住む架空の住人を連想させる設え(デザイン)にしたいと思う。  
 こんなファンタジーのような現象を「私の“庭”で起こっている不思議なアート」として  
 多くの方々が感じてくれたなら——。 上原耕生



左上：外壁アートが設置される戸頭団地ショッピングセンターエリア 右上：上原耕生のイメージが蓄積していくスタジオ壁面  
 左下：ヒラケゴマスタジオではポストの制作から活動紹介まで。 右下：団地の中に突如現れたポストの設営風景

## ▼ これまでの活動



### スタジオづくり 5月

戸頭団地自治会の方々にお手伝いいただきながら、拠点となる「ヒラケゴマスタジオ」づくり。



### トビラ設置 6/15 ~ 7/14

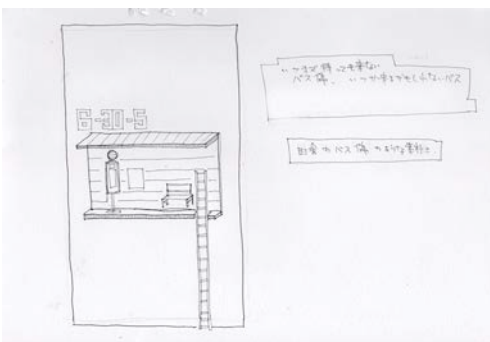
戸頭団地内にエピソードを投函してもらうための「トビラ」型ポストを計5カ所設置。団地の中に突如現れた「トビラ」に投函されるエピソード収集を開始。



### オープンスタジオ開催 6/15 ~ 6/30

団地の方々へのご挨拶をかねて、上原耕生の過去作品を展示したオープンスタジオを開催。

延べ230名の方々にお越しいただきました。



### エピソード集め終了 ~ プラン作成 7/15 ~

子供からご年配の方まで、約90通ものエピソードが集まりました。内容も、団地での素敵な過ごし方から、思い出話まで、様々。そこから上原耕生が着想を得て、また戸頭団地自治会や戸頭町会、住民の方々ら意見をいただきながら、上原耕生が団地の描くプランを制作。

## プラン発表会 11/24 (日) !

いよいよカタチになったエピソードたち。団地に施す作品プランを発表します。

## ▼ アーティスト

上原 耕生 うえはら こうお Kouo Uehara



1982年沖縄生まれ。2010年東京芸術大学大学院美術研究科先端芸術表現専攻修了。取手をはじめ、群馬・沖縄・神奈川・鹿児島ほか各地での展覧会に参加。美術館やギャラリーといった場所にとらわれない、日常の生活空間の中での表現を試みている。素材や方法はその時々で選択しつつ、一貫して壁や空き地等を使い空間全体を作品化する表現を行なっている。2011年より北茨城の精神病院にて造形教室の非常勤スタッフとして創作活動のサポートもおこなっている。

### 記者発表会

日程：2013年11月24日(日) 13:00～13:40

場所：取手市戸頭 6-30-5-105 ヒラケゴマスタジオ

\*生活空間での活動のため、取材時には一般住民の方へのご配慮をお願いいたします。

▼▼ 記者発表会の後、住民に向けての発表会も行います。こちらも是非ご参加くださいませ ▼▼

### プラン発表会

日程：2013年11月24日(日) 14:30～15:30

場所：同上（ヒラケゴマスタジオ）

#### 【アーティスト上原耕生と歩く、作品解説ウォーキングツアー】

実際にアートを取り付ける壁を見ながら、プランの解説を行います。

ツアー同行者：馬場 正尊（ダンチ・イノベーターズ！ 作戦総指揮、株式会社 OpenA 代表／建築家）

熊倉 純子（取手アートプロジェクト実施本部長、東京芸術大学教授）

\* 作品プランや活動の記録の展示もご覧いただけます。（17:00 まで）

**ご多忙中とは存じますが、  
ぜひご取材を賜われますよう、よろしくをお願いいたします。**

**発表会へのご参加をお待ちしております！また別途資料提供も可能です。  
ご検討よろしくをお願いいたします。**

取材に関するご質問はお気軽に！取手アートプロジェクト実施本部（NPO 法人 取手アートプロジェクトオフィス）  
〒302-0024 茨城県取手市新町 2-5-5 ARTOS かも 2F Tel・Fax: 0297-72-0177／担当携帯 090-4087-8139  
Email: [tap-info@toride-ap.gr.jp](mailto:tap-info@toride-ap.gr.jp) Web: <http://www.toride-ap.gr.jp/> （担当：羽原・馬場）